

The Inventory

of the

Ben Belitt

Collection

#14

Howard Gotlieb Archival Research Center



Belitt, Ben (1911 -)

Poster of poetry reading 18 Oct., 1965. at Boston University George Sherman Union.

Box 1
Envelope: "Manuscript poems in process 1. The Cremation 2. Tying Tomatoes 3. Second Adam" t. with holograph corrections, no. 2 title inside is "Tomato Vine"

" "
Envelope: "Manuscript poems in process 1. Battery Park. High Noon. (First notes on Vermont Quarry, Dance Piece, John Keats, Surgeon, the Unregenerate)" notes are holograph 23 l. "Battery Park" t, 7 l. with holograph corrections.

" "
Envelope: "Manuscript poems in progress. 1. Battle - piece 2. Street Song 3. Cricket Hill 4. Market 5. Lamentation of Job. 6. Hornet's House" 43 holograph l. 3 t. l.

" "
Yellow spiral notebook "Tr. Introduction. Selected Poems of Pablo Neruda. Drafts: Lives of Mrs. Gale. The Lightening Rod Man. Tr. Montali's Piccolo Testaments.

holograph with some h. l. laid in.

Box 1
Black folder: "Correspondence B. B. - Eda Lou Walton, 1932 - 1961"

These are xerox copies with holograph notes by B.B. explaining some references. Considerable literary comment on contemporary writers. Several comments on H. Roth (E.L.W. taught at N Y U - long time friend of H. Roth's) [Note in Correspondence folder B.B. says he will send originals of this correspondence latter.]

Manuscripts:

Box 1
Tan spiral notebook: School of the Soldier. Holograph.

"...First copied out in Feb. 1943 at Camp Gordon, Georgia"

Box 1
Green spiral notebook. holograph

1. Versions of Karamizov
2. Fragments of Cactus Gerlina - Paxesa
3. Alberti sonnet

Box 1 Tan spiral notebook. holograph

"Containing 2 translations from Machado and the Mornet's Blouse
(from Evening Joy) B.B."

Envelope "Works in process" holographs

1. Court of the Lions
2. Alyosha's Funeral Oration
3. Goliath Stone
4. Street Songs Malaga
5. Alhambra Gardens
6. The Gorge

Envelope: "Poems in Progress" holographs

1. Dance pieces
2. Valley of Virginia
3. Speech for Mary
4. Vermont Quarry
5. Charwoman
6. Moby Dick at Nantucket.

Printed

School of the Soldier in Quarterly Review of Literature v. 5 no. 1.

Ben Belitt

addenda Dec/66

1. correspondence

Eda Lou Walton to Ben Belitt

1932-1961

43 TLS

Box 1

2. notebook in holo. translations from Rafael Alberti (for THE SELECTED POEMS OF RAFAEL ALBERTI, published in 1966) 47 f.

Box 1

3. notebook in holo. translations from Antonio Machado (published by University of California Press) 84 f.

Box 1

4. 2 notebooks in holo. containing poems and drafts of poems published as THE ENEMY JOY 89 f.

Belitt, Ben

Addenda November, 1967

Box 1 Notebook marked "Ben Belitt Poems: 1966" holograph, 46pp.

1. Cold
2. Cutting the Bittersweet
3. Dog Named Daft
4. The Termites
5. Papermill Graveyard
6. Translation of Poems by Pablo Neruda:
 - a. The Stones of Chile
 - b. Ode to Things
 - c. Ode to the Old Station Mapocho in Santiago de Chile
 - d. Que Despierto, etc.
 - e. Sol ...
 - f. Sonnet XXIX

Box 1 "Loose manuscripts which supplement notebook"

1. "Gayossa" Ambulance Service: Emergency typescript 2pp.
2. Flower Market typescript, lp.
3. Cutting the Bittersweet
 - a. typescript, lp.
 - b. typescript with holo. corr., 2pp.
 - c. typescript, some holo. corr., lp.
4. The Termites
 - a. holograph, lp.
 - b. typescript with holo. corr., lp.
 - c. typescript with holo. corr., lp.

5. Cold, typescript with holo. corr., 4pp.
6. The Orange Tree
 - a. typescript, lp.
 - b. typescript with holo. corr., lp.
 - c. typescript, lp.
 - d. typescript, lp.
 - e. typescript with holo corr., lp.
7. The Loco Bird, 5 typescripts with scant holo. corr., lp. each
8. A Dog Named Daft (also called Dog in the Manger)
 - a. holo., lp.
 - b. Different versions, typescript, lp.
 - c. typescript, lp.
 - d. typescript, lp.
 - e. typescript with holo. corr., lp.
 - f. Dog in the Manger, typescript, lp.
 - g. Dog in the Manger, typescript, lp.
 - h. Dog in the Manger, typescript, lp.

Belitt, Ben

Addenda, 1968

Voyages A National Literary Magazine Vol. 1 No. 1 Fall 1967

Ben Belitt Issue Contains pieces by him and about him as well
as "A Ben Belitt Bibliography & Checklist"

Box 1



BELITT, BEN

Addenda November, 1969

Box 1

Poems in holograph in two notebooks consisting of 179 pp.

- I. Notebook No. 1 "Mexico and Vermont, 1967-1969."
Items from a) to o) are translations from Neruda
- a) "Cataclysm", 8 pp.
 - b) "Lieutenant Reginad", 3 pp.
 - c) "Truth", 3 pp.
 - d) "The Glory", 2 pp.
 - e) "The Big Rock Table", 1 pp.
 - f) "Air in the Stone", 1 p.
 - g) "Stone of Anantico", 2 pp.
 - h) "Blind Statue", 3 pp.
 - i) "Stones for Maria", 2 pp.
 - j) "The Traveller", 1 p.
 - k) "Theatre of the Gods", 2 pp.
 - l) "This Beach of Stones", 2 pp.
 - m) "Mouse", 1 pp.
 - n) "This was a sea-raven's haunt...", 2 pp.
 - o) "The Ship", 2 pp.
 - p) "For My Mother's Wedding", 7 pp. Published in the
BENNINGTON REVIEW
 - q) "On Quaking Bog", 14 pp. Published in the NEW YORKER
 - r) "Viante Alexandre: Nine Poems". Published in MODERN
AFRICA. Comprising:
 - 1) "A Fate of Flesh", 3 pp.
 - 2) "The Explosion", 3 pp.

BELITT, BEN

Box 1
Addenda November, 1969

- 3) "We Eat Shadows", 3 pp.
- 4) "Goddess", 1 p.
- 5) "For Whom I write", 4 pp.
- 6) "The Swordfish Spent by the fruitless assault,..",
3 pp.
- 7) "Child of the Sea", 4 pp.
- 8) "Paid", 3 pp.
- 9) "The Who Dance...", 4 pp.
- s) "Veterans Hospital", 10 pp.

II Notebook No. 2. "Mexico, 1968". Items from a) to q) are translated from ~~EVERYO~~ PINEDA FOX. Items from t) to z) are translated from BORGES.

- a) "Necropolis and Perspectives", 2 pp.
- b) "Sunday in the Parque del Este", 1 p
- c) "Words", 2 pp.
- d) "Christmas in Caracas", 2 pp.
- e) "Enid", 1 p.
- f) "To a Peace Corps Member", 2 pp.
- g) "A light barely touched...", 2 pp.
- h) "1926", 4 pp.
- i) "Behind the tradesman's entrance...", 3 pp.
- j) "Chicha: Soliloquy", 2 pp.
- k) "Good Friday", 3 pp.
- l) "The Corner Drugstore"
- m) "The Widow Blows Out the Sconces", 2 pp.

BELITT, BEN

Box 1

Addenda November, 1969

- n) "London", 2 pp.
- o) "The Old Dead", 2 pp.
- p) "The Commitment", 3 pp.
- q) "The Stone Mason's Funeral", 16 pp.
- r) "Lomos de Atzingo", 3 pp.
- s) "A Raised Stone", 3 pp.
- t) "One Year After", 2 pp.
- u) "Rosas", 3 pp.
- v) "Gift Poem", 2 pp.
- w) "La Rodda", 2 pp.
- x) "Death of Buenos Aires", 4 pp.
- y) "La Chucorito", 1 p.
- z) "La Ricoteta", 2 pp.

BELITT, Ben

Addenda:

April 1973

Magazine Articles

Box 2:

A. By Ben Belitt:

"The Moving Finger and the Unknown Neruda" and "Neruda's
Joaquin Murieta: A Note on the Poetics of Translation",
CONTEMPORARY LATIN AMERICAN LITERATURE, 1973, p. 73+.

B. About Ben Belitt:

1. "Antipodal Man: An Interview with Ben Belitt", MIDWAY,
Winter 1970, p. 19+.
2. "Antipodal Man: An Interview with Ben Belitt", QUADRILLE,
Winter 1973, p. 24+.

Biography

Mimeo sheet featuring bio of BB, 1 p. (Folder #1)

BELITT, Ben

Addenda: September 1977, April 1978

Box 3

I. PRINTED MATERIAL

A. Bibliographies

"Assorted Bibliographies: Partial." Xerox of printed items, listing BB's works, 40 p. (F#1)

B. Criticism by BB

"Book Reviews, Articles, Newspaper Criticism (1934-1947). Including Certain Public Controversies, Reviews of Poetry, Fiction, Biography, Theatre, Films, As Well As Press Notices on THE FIVEFOLD MESH and FOUR POEMS BY RIMBEAU." Xerox of printed items, 121 p.

C. Criticism of BB's Works

1. "Some Versions of Lorca," by Warren Carrier. (Book review of THE POET IN NEW YORK, trans. by BB) in Poetry, vol. 87, no.5, Feb. 1956, p. 303-307.
2. "The Poetry of Ben Bellit," by Wallace Fowlie. (Book review of THE ENEMY JOY) in Poetry, vol. 101, no. 5, Feb. 1965, p. 324-325. 2 copies.
3. "A Poet of Absences," by Stanley Moss. (Book review of JUANDE MAIRENA: EPIGRAMS, MAXIMS, MEMORANDA, AND MEMOIRS OF AN APOCHRYPHAL PROFESSOR, WITH AN APPENDIX OF POEMS FROM "THE APOCHRYPHAL SONGBOOKS," by Antonio Machado, trans. by BB), in Poetry, vol. 105, no. 3, p. 198-199.
4. "To Confront Nullity: The Poetry of Ben Belitt," by Robert Boyers, in The Sewanee Review, vol. 81, no. 4, Autumn 1973, p. 753-773.

Addenda: Sept. 1977, April 1978

Box 3

D. Interviews with BB

1. "Antipodal Man: An Interview with Ben Belitt," by Joan Hutton. Midway, Winter 1970. (Incl. Four New Poems: "The Orange Tree," "Winter Pond: Lake Paran," "Siesta: Mexico/Vermont," "The Loco-Bird."), p. 19-47.
2. "'Just Bring Me Back Alive,' Translation as Adam's Dream," by Edwin Honig; "La Recoleta," by Jorge Luis Borges; "Angel Before Me" and "One Way of Putting Things," by Enrique Huaco; "Electric Billboard," by Manuel Duran (trans. by BB), in Modern Poetry Studies, vol. 7, no. 2, Autumn 1976, p. 88-108.

E. Poetry (written or trans. by BB), 1950-1978

1. "Goliath's Stone" and "Bullring: Plaza Mexico." Poetry, vol. 76, no. 5, Aug. 1950, p. 264-265.
2. "from the Canto General," by Pablo Neruda (trans. by BB). Poetry, vol. 79, no. 4, Jan. 1952, p. 204-211.
3. "Ode to Walt Whitman," by Federico Garcia Lorca (trans. by BB). Poetry, vol. 80, no. 2, May 1952, p. 116-118.
4. "Andaluz." Poetry, vol. 89, no. 2, Nov. 1956, p. 74-80.
5. "Country Songs." Poetry, vol. 91, no. 1, Oct. 1957, p. 15-16.
6. "Battle-Piece." Poetry, vol. 95, no. 2, Nov. 1959, p. 69-74.
7. "Four Poems," by Pablo Neruda (trans. by BB). ("Ritual of My Legs," "How Spain Was," "The Beggars," "Hunger in the South.") Stand, vol. 4, 1960, p. 10-13.
8. "Memorial Hospital," and "Soldiers Asleep." Poetry, vol. 96, no. 6, Sept. 1960, p. 367-369. 2 copies.

Addenda: Sept. 1977, April 1978

Box 3

9. "Life of Mrs. Cal." Poetry, Jan. 1962, vol. 99, no. 4, p. 210-213.
10. "Soldier Asleep," "Old Ladies by the Sea," "Alberto Rojas Jimenez Comes Flying," by Pablo Neruda (trans. by BB). Poetry, vol. 98, no. 6, Sept. 1961, p. 350-364.
11. "Pastoral," "A Pinecone, a Toy Sheep...", "Gentlemen Alone," "Stationary Point," by Pablo Neruda (trans. by BB). Evergreen Review, vol. 6, no. 22, Jan.-Feb. 1962, p. 21-38.
12. "The Balcony," "Buffalo," "Lindau," "The Way to Vienna," "For Liubas Leaving," "Dora Markus," "Little Testament," by Eugenio Montale (trans. by BB). Quarterly Review of Literature, vol. 11, no. 4, 1962, p. 252-256, 282.
13. "The Orphaning," "The Gorge," "Poem," "Second Adam," Poetry, vol. 103, no. 4, Jan. 1964, p. 219-223.
14. "View of Toledo," "Nightpiece," "Charwoman," "The Hornet's House." Midway, no. 19, Summer 1964, p. 45-49.
15. "La Canada," "La Cremacion: Nuevo Mexico," "La Famosa Rana Saltarina." Revista Nacional De Cultura, vol. 28, no. 177, Septiembre-Octubre 1966, p. 90-92.
16. "Amores: Matilda," by Pablo Neruda (trans. by BB) and "The Mourning Neruda." Mundos Artium, vol. 1, no. 1, Winter 1967, p. 6-23.
17. "Homage to Ben Belitt." Incl. articles by BB, about BB by other writers and poetry and trans. by BB. Voyages, vol. 1, no. 1 Fall 1967, p. 6-31.
18. "Dog in the Manger," "Flower Market: Cuernavaca," "The Termites: Taxco," "'Gayossa' Ambulance Service: Emergency."

Addenda: Sept. 1977, April 1978

Box 3

Poetry, vol. 110, no. 2, May 1967, p. 71-77.

19. "Party's End," by Pablo Neruda (trans. by BB). Poetry, vol. 112, no. 3, June 1968, p. 183-190.

Box 4

20. "The Heights of Macchu Picchu," (selections) by Pablo Neruda (trans. by BB). The Bennington Review, vol. 3, no. 4, Winter 1969, p. 49-52.
21. "Valley of Aniene," by Rafael Alberti (trans. by BB). Mundus Artium, vol. 2, no. 2, Spring 1969, p. 40-47.
22. "For Whom I Write," "Poet," "Child of the Sea," "They Who Dance Are Consumed," "Lightless," "A Fate of Flesh," "We Eat Shadow," "Goddess," by Vicente Aleixandre (trans. by BB). Mundus Artium, vol. 2, no. 3, Summer 1969, p. 8-35.
23. "Pieza de Batalla." Razon Y Fabula, no. 14, julio-agosto, 1969, p. 99-102.
24. "A Kind of Dance A Kind of Dying." ("The Betrothed," "A Stone Raised.") The Bennington Review, vol. 3, no. 3, Fall 1969, p. 10-12.
25. "Ah, Sunflower!" "A Choppy Sea: Block Island." Salmagundi, no. 22-23, Spring-Summer 1973, p. 14-15.
26. "Libro," by Pablo Neruda (trans. by BB) and "Two Etchings and a Watercolor by Ben Belitt." Silo, 1973, p. 71-75, 102-106.

F. Essays and Long Pieces by BB

1. "Pablo Neruda and the Gigantesque." Poetry, vol. 80, no. 2, May 1952, p. 116-120.
2. "ELW: A Homage." New Mexico Quarterly, Autumn 1963, p. 266-271.

Belitt, Ben

Addendum, Purchase 1980

Box 4 Letter (Removed from first edition of Wilderness Stair, author's autograph presentation copy to Louis Untermeyer)

Belitt, Ben, TLS to Louis Untermeyer, June 8, 1955. With envelope post marked June 9. Replying to a letter of Untermeyer in which he commented favorably on Belitt's book. (#1)

Belitt, Ben
12/10/03
Preliminary Listing

- I. Notebooks. [May include printed material, holograph notes, manuscript pages, correspondence.]
- Box 5
- A. 9 re: class lists / student comments at Bennington College. [no folder]
 - B. 5 re: poetry (personal / class).
 - C. 3 miscellaneous (re: lecture, French).
- II. Correspondence.
- A. Professional.
- 1. To BB.
 - a. 3 TLS, 1 ANS, 1933-1948. [F. 1]
 - b. 6 TLS, 4 ANS, 4 TLS, 1962-1964.
 - c. 3 TLS, 3 TNS, 1976-1979.
 - d. 7 TLS, 1982-1988.
 - e. 13 TLS, 2 ANS, 1994-1999.
 - f. 7 TLS, 2000-2003.
 - g. 6 TLS, undated.
 - 2. From BB.
 - a. 17 TL, 1967-1968, includes replies. [F. 2]
 - b. 4 TL, 1971-1979, includes replies.
 - c. 2 TL, 1987-1988, includes replies.
 - d. 8 TL, 1991-1998, includes replies.
 - e. 4 TLS, 2001.
 - f. 4 holograph drafts, n.d.
 - g. Holograph and TS address lists, 4 p.
- B. Personal.
- Box 6
- 1. 1 ALS, 1 TLS, from BB. [F. 19]
 - 2. 2 ALS, 10 TLS, 5 ANS, 1 TNS, 28 cards, to BB., 1930, 1987-1989, 1997, 1999, 2000-2001; includes undated letters.
- C. Subject files; may include printed material, manuscripts, photographs.
- 1. "Adams, Leonie." [F. 1]
 - 2. "Andrews, Edith Barbara." [F. 2]
 - 3. "Barr, John W."
 - 4. "B.B. and Louise Began." [F. 3]
 - 5. "B.B. and Others."
 - 6. "Belitt, Ben - Tour Fall, 1967 Readings." [F. 4]
 - 7. "Bellow, Saul."
 - 8. "Carbon: Letters on File, 1/1 - 2/28 1971." [F. 5]
 - 9. "Cole / Neruda / Murieta."

	10.	"Collected Poems."	[F. 6]
	11.	"Farrar, Strauss and Giroux / Bolall."	[F. 7]
	12.	"Five Decades, Grove / New Poems of P.N."	[F. 8]
	13.	"Graham, Martha."	[F. 9]
	14.	"Graham, Martha - Originals with Glenn Horowitz."	
	15.	"Greenhood, P. - Genzry, H."	[F. 10]
	16.	"Grove - P.I.N.Y. (Revised)."	
	17.	"Grove Press - Lorca."	[F. 11]
	18.	"Knopf, Alfred. A."	[F. 12]
	19.	"Landis - Hutton."	
	20.	"Lonergan, Mark."	[F. 13]
	21.	"Malamud - Xeroxes."	
	22.	"Memorabilia - A Manifold."	[F. 14]
	23.	"Neruda Poems, etc."	
	24.	"Neruda: Later Poems."	[F. 15]
	25.	"New Yorker: Correspondence."	[F. 16]
	26.	"Nivas."	
	27.	"Personal: 'Recommendations, Evaluations, Etc.'"	[F. 17]
	28.	"Poetry."	
	29.	"Princeton University Press."	
	30.	"Scrimshaw Press / Grove Press - Adam's Dream."	[F. 18]
Box 7	31.	"University of California Press - Alberti."	[F. 1]
	32.	"University of California Press - Machodoi Juan de Mairena."	[F. 2]
	33.	"University of California Press - Misc."	
	34.	"University of Chicago Press."	[F. 3]
	35.	"Vivas, Nelly - Translations, Etc."	[F. 4]
	36.	"Wheelwright, Helen."	
	37.	"Yale Review."	[F. 5]
	38.	"Zabel, Martin D."	
	39.	"Misc. Landis."	
	40.	"Miscellaneous."	[F. 6-8]
	41.	"Untitled."	[F. 9]
	42.	"Thank Yous."	[F. 1]
	43.	"Press."	[F. 2]
	44.	"Editors."	[F. 3]
	45.	"Printing."	[F. 4]
	46.	"Awards."	[F. 5]
Box 8	47.	"The Forged Feature." (1994-1995)	[F. 17]
	48.	"Recent Correspondence with Publishers, Etc." (1992-1994)	[F. 18]
	49.	Untitled re: publications.	[F. 19]
	D.	Untitled files.	
	1.	Re: Jewish Guild for the Blind.	[F. 10]

2. Re: International Poetry Review.
 3. Re: Colleges.
 4. Re: requests for appearances / contributions to publications. [F. 11]
 5. Re: poetry.
 6. Re: publishers. [F. 12]
 7. Re: Oscar Williams / Gene Derwood Award. [F. 13]
 8. Re: correspondence between BB and Pablo Neruda; includes letters to/from PN, photocopies.
 9. Re: Pablo Neruda.
 10. Re: Poetry Society of America. [F. 14-15]
 11. Re: recommendations. [F. 16]
- E. Notable correspondence.
1. Schubert, David. Packet of letters to BB (includes some from Judith Schubert), 22 TL with holograph notes, cover letter from "Renee" to BB (2 copies, original and p/c) 1937-1941. [F. 17]
 2. Bloom, Harold. ALS to BB; with reply from BB, 8/30/70; includes 2 photocopies of each. [F. 18]
 3. Dickey, James. TLS to BB, 1/19/87, 3 copies (photocopies).
 4. Chavez, Oscar.
 - a. TL to BB, 4/25/67.
 - b. ALS to BB, 5/18/67.
 - c. ALS to BB, 6/1/67.
 5. Clemens, Cyril. TNS to BB acknowledging his election as "Knight of Mark Twain" in the Mark Twain Society, 2/12/86.
 6. Belitt, Ben.
 - a. Memo (recipient unknown) re: death of Bernard Malamud, 3/19/86.
 - b. TL to John Easterly, re: James Dickey, 5/28/98, photocopy.
 - c. TL to Jose Guillermo Costillo re: Pablo Neruda.
 - (1) 8/27/69.
 - (2) 8/29/69.
 - d. ALS to Joan and David Crowell re: Double Witness, 2/18/78; includes photocopy.
 - e. 2 TL to Phil Cooper re: LOWELL (book about Lowell), 9/3/70 and 10/14/70.
 - f. TLS to Kenneth Burke re: Guggenheim, 3/20/45, includes packet of photocopied correspondence between BB and Kenneth Burke (29 total).
 7. Gold, Marti. TLS to BB, 12/12/96.
 8. Costillo, Jose Guillermo. TL to BB re: Pablo Neruda, 8/27/69.
 9. Castrillo, Primo. 2 TLS to BB re: Neruda, 2/4/74 and 1/6/74, includes Neruda poem.
 10. Crowell, Joan and David. ALS to BB re: DOUBLE WITNESS, 2/15/78, includes photographs.

11. Cooper, Phil. 2 TLS to BB re: Neruda and NOWHERE BUT THE LIGHT, 10/14/69 and 8/27/70.
- F. 47 Greeting cards and postcards, 1956-2002. [Env.2]

III. Professional Material.

- A. Subject files; may include printed material, manuscript, photographs.
1. "The American Academy and Institute of Arts and Letters." [F. 6]
 2. "October Magazine, 1996." [F. 7]
 3. "Boyer's Stones and Letters."
 4. "The Anna Maria Storybook, 1983."
 5. "Belitt corrections, 2/95." [F. 8]
 6. "B.B. Soares."
 7. "Villa Serbelloni."
 8. "From the Firehouse: Three Stages."
 9. "Teaching Notes on Poetry." [F. 9]
 10. "Verse Writing Workshop, Nov. - Dec."
 11. "Verse Writing: 1974."
 12. "Verse Writing Workshop, 1977." [F. 10]
 13. "Readings Commentary."
 14. "Reviews."
 15. "Translation." [F. 11]
 16. "Autobiographical Matters." [F. 12]
 17. Photographs re: "Autobiographical Matters." [Env.1]
 18. "Neruda Misc," includes slides. [F. 13]
 19. Untitled re: Susan Wheeler. [F. 14]
 20. Untitled re: "The Waters Under the Earth."
 21. "Will and Testament, Letters, Photographs." [F. 15]
 22. Untitled. [F. 16]

IV. Printed Material.

- Box 9
- A. Reviews and Articles re: BB, 1938-1988. [F. 1]
- B. Miscellaneous printed photos.
- C. Other articles, 1985-1997.
- D. Literary journals.
1. The New Leader, April 1978 (includes photocopy of article re: BB). [F. 2]
 2. Bennington Review, April 1980 (incl. p/c first 17 pages), Spring 1985.
 3. The Religious Observer, April 1995.
 4. American Poet, Spring 1998.
 5. Bennington, Spring 2001.
 6. Photocopies of journal articles by or re: BB and by others (not re: BB). [F.3-8]

- E. Miscellaneous ephemera. [F. 9-11]
- F. Programs / flyers.
1. BB poetry reading with Margaret Gibson, 2/28/89.
 2. "Bilingual Reading of Neruda." n.d.
 3. "First Friday Poetry Reading Scenes Presents BB," 6/6/80.
 4. "The Green Mountain Boys," 1/8/98.
 5. "The 81st Annual Awards Ceremony - PSA Awards," 4/26/81.
 6. "An Evening of Poetry and Music," 11/3/77.
 7. "Poke Dig" Concert, 8/17/77.
 8. "Iphigenia at Aulis." n.d.
 9. "Martha Graham and Dance Company." n.d.
 10. "Primer Gran Festival Internacional de Cultura de la Universidad de Morelos," 9/66
 11. "Neruda - Las Piedras del Cielo," n.d.
 12. 2 pamphlets re: Robert Frost.
 13. "Bennington - Calhoun Literary Evening." n.d.
 14. "Martha Hill."
- G. Poster, "Walking Around" by Pablo Neruda, w. multiple translations (including one by BB). [F. 12]
An additional poster is located in the oversize material section of this preliminary listing.
- H. Biographies of Bennington Faculty, folder, 1976.
- I. Book covers.
1. POSESSIONS, by BB.
 2. ADAM'S DREAM, by BB.
 3. WILDERNESS STAIR, by BB.
 4. SELECTED POEMS by Rafael Alberti, photocopy.
- J. Musical score, "Wasp and Windowscreen," by BB, music by Edwin I. Lawrence, includes program for performance, 12/5/99.
- K. 11 postcards (1 mounted).
- L. List of online references to BB, compiled by Tony Widoff (includes TN to BB).
- M. Pamphlets.
1. "Are you a Reason a Season or a Lifetime?"
 2. "Inspiration Sandwich."
 3. Michelangelo: La Pieta prints.
 4. Photocopy of BB photo.
 5. "Durable Power of Attorney for Healthcare Disclosure Statement" (blank).
 6. "25 Tips for your Freshwater Aquarium."
 7. Misc. travel pamphlets / maps / guides. [F. 13]
- N. Newspapers.
1. The News (Mexico City), 2/6/75, "U.S. Poet Belitt Finds Literary Home in Mexico." [F. 14]

2. El Tiempo, 11/6/66.
3. The Nation, 11/11/78.
4. The New York Times Book Review, 3/6/88.
5. In Vermont, April 1991 (3 copies).
6. New York Herald Tribune, 7/4/55.
7. The Times Literary Supplement, 12/7/79 (2 copies). [F. 15]
8. The Chronicle of Higher Education, 11/27/78.
9. Poetry Now, 1979.
10. New York Times Book Review, 2/12/78, includes photocopy of article, photocopy of book jacket interior for "Adam's Dream."
11. Preface, 4/26/77, includes photocopy of article re: Neruda.
12. Poetry Society of America Newsletter, Spring / Summer 1990.

O. Photocopied essays by BB.

1. Essays from Salmagundi, Summer 1990. [F. 16]
2. Multiple copies of "A Servant's Cenotaph," by Mary Kinzie, and several BB poems. [F. 17]

P. Proofs.

1. THIS SCRIBE, MY HAND, by B.B., 222 p.; includes proof re: pamphlet; Fall 1998. [F. 1]
2. "Who's Who in America" update requests, 1992-2001. [F. 2]

Box 10

Additional printed material (posters) is located in the Oversize Material section of this preliminary listing.

V. Manuscripts.

A. Essays by BB; includes holograph notes.

1. "Concerning Translation: Marginalia," 10 p. [F. 3]
2. "The Dark Room," 13 p. (3 copies).
3. "The Doorway of Janus," 12 p.
4. "The Hive is Alive," 4 p. (5 copies; also "Speaking For Myself").
5. "Poet As Reader" (2 copies, includes printed material). [F. 4]
6. "Poetry: Some Difficulties," 19 p., (2 copies, includes printed material) [F. 5]
7. "The Seventh United States Army: Sombornon to the Battle of the Bulge: 1944," includes printed, correspondence.
8. "Spelt from Sibyl's Leaves," 4 p.
9. "The Very Temple," 9 p. (2 copies).
10. Untitled, re: "About the War," 41 p.
11. Miscellaneous fragments.

B. Poems by BB.

1. "An Orange in Merida," 10 drafts. [F. 6]
2. "A Raised Gravestone."
3. "A Suicide," 3 drafts, 2 fragments.
4. "Ambulancia 'Gayossa': Emergency," 4 drafts.

5. "Cat's Cradle," 3 drafts.
 6. "Chipmunks," 2 drafts.
 7. "Fat Tuesday," 2 drafts.
 8. "Late Dandelions."
 9. "Lily Briscoe: A Failed Painting," 8 drafts.
 10. "Papermill Graveyard."
 11. "Triplets for Phoebe - An Ode," 2 drafts.
 12. "Winter Pond," 2 drafts.
 13. "Winter Dreams project," includes notes.
 14. Untitled poems, holograph and TS.
- C. Lectures.
1. "Bennington: June 24, 1991." [F. 7]
 2. "College of the Pacific: 3/15/77."
 3. "Covenantal Idea."
 4. "Dancing the Poem."
 5. "Ethel Walker School."
 6. "For Question Period."
 7. "Language and Literature: Attitudes Toward 'Composition.'"
 8. "Library of Congress (Feb. 28, 1989)."
 9. "Reading: Skidmore, June 24, 1990."
 10. "Speaking the Poem."
- D. Miscellaneous, untitled holograph notes, by BB, re: various subjects. [F. 8]
- E. Notebook pages (formerly bound).
1. Re: POSSESSIONS; includes drafts of poem.
 2. 5 notebooks of miscellaneous material.
 3. Re: "Mexico, January 1970," includes poems and prose.
- F. Recommendations by BB for students, 1948-2000. [F. 9]
- G. MS by others re: BB; includes essays, speeches.
1. "Nowhere But Light," by Susan Eberle.
 2. Untitled, by "MBF."
 3. "Ben Belitt's Bog," by "Jacqueline."
 4. "Traveling Everywhere Through Nowhere But Light" by Lucille Maiorca.
 5. "My Friend Ben," by Nicholas Mayer.
 6. "Under Cricket Hill: A Study of Ben Belitt's Artistry," by Eugene Pool.
 7. "Ben Belitt's Resolution: There is Nowhere But Light," by Peter Stolinsky (2 copies).
 8. "Ben Belitt's Sumac: A Reading," by Michael Jackson.
 9. "Introduction: Ben Belitt," by Robert Boyers (2 copies).
 10. "Hommage a Ben Belitt," June 1976, TS, 22 p., includes 2 blank postcards. [Env. 3]

- H. MS by others re: various subjects.
1. "Artificiality."
 2. "Floaters: Recent Paintings by Santi Moix," by Beau Friedlander.
 3. "What Do An Indian Chief, The Virgin Mary, and A Gay Sailor Have In Common? 'Our Common Race' in Hart Crane's *The Bridge*," by Christina Engelsgaard. [F. 11]
 4. "A Study of Emerson's Journals: The Reactions of an Optimist to that Which Makes for Pessimism" by Maurice Bernstein. [F. 12]
 5. "Part Two: 'All Still!' Life Among a Thousand Siblings," by Maurice Bernstein.
 6. "Estimado Walther," 5/9/74.
- I. Poems by others; includes correspondence.
1. "Habitations," by Beau Friedlander, 19 poems.
 2. 20 poems by Kenneth Frost.
 3. 8 poems by Carolyn Gelland.
- J. Poems by others, translated by B.B.
1. "Time's Skin," by Enrique Huaco.
 - a. TS, 3 copies, approx. 100 p. each. [F. 13]
 - b. TS, 100 p., contains correspondence to Huaco's family and copies of the poems. [F. 14]
 3. "Poemes," translated from multiple poets, includes Pablo Neruda and Georges Guy; TS, 75 p., 3 copies. [F. 15]
 4. "Pieza de Batalia," by Lucia Ungaro, 1964, includes printed material, 3 copies. [F. 16]
 5. Poems by Manuel Duran from "La Paloma Azul," "La Ciudad Asediada," and "La Piedra En la Mano," 1975, includes printed material, professional material.
 6. "Andaluz" by Lucia Ungare, 1964, 2 copies, includes correspondence and professional material. [F. 17]
- K. Various poems by others in English and Spanish, some contain holograph notes, some are fragments. [F. 18]
1. Poems by Joseph McLaughlin, Nov. 2000, includes cover letter, 19 p. [F. 19]
 2. "Habitations," by Beau Friedlander, includes letter to BB, 6/6/91, and cover sheet.
 3. "Ambulance Gayosso - Service des Urgences (de Cuernavaca a Mexico)," TS, approx. 60 p.
 4. "Ce Scribe, Ma Main" by Joan Hutton Landis. [F. 8]
 5. Antony Widoff, with cover letter, TS, 3 p. [F. 20]
 6. Jerry Mason, with cover letter, TS, 6 p.
 7. Anastasios Kozaitis, with cover letter, TS, 26 p.
 8. Marc Woodworth, TS, 55 p.
 9. "Octave" by Stephen Sardy, TS, approx. 80 p.

- 10. "Your Ash, Natalia / Your Fires, Peggy" (collection of poems by BB with 1 TLS, TS, appx. 40 p.) [F. 21]
 - 11. TS fragments, 8 p.
 - 12. Holograph notes, 2 p.
 - L. Quotations from reviews of BB poetry, TS, includes photocopies, approx. 40 p. [F. 22]
 - M. Untitled file, includes: poems by Enrique Huaco, printed material, untitled fragments. [F. 23]
- VI. Research Material. [Additional research material on page 11 below].
- A. Notecard files.
 - 1. A-M. [Env. 1]
 - 2. N-Z. [Env. 2]
 - B. Re: "Selected Translations," includes Spanish poems, TS and printed, BB translations. [F. 24]
- VII. Personal Memorabilia.
- Box 11
- 1. 3 framed printed photographs: Yeats, Lago di Como, unknown. [no folder]
 - 2. Drawings and sketches by BB and others, pencil & ink. [F. 1]
 - 3. Painting by BB, 1983.
 - 4. Cover art design for "Nowhere But Light." [F. 2]
 - 5. Collectible postage stamps.
 - 6. Clipped picture from newspaper, mounted.
 - 7. Award Certificates: Brandeis, University of Virginia.
 - 8. 4 negatives, 35 mm.
 - 9. Photocopy of BB birth certificate.
 - 10. Scrapbook. [F. 3]
 - 11. Framed Phi Beta Kappa Certificate.
 - 12. Bound photocopy of "From the Middle Kingdom" by B.B.
 - 13. Camera Equipment and Filters.
 - 14. "Who's Who in America: BB," plaque.
 - 15. Wooden and tin art piece by Manfariel Dgadali.
 - 16. High School Diploma, 6/11/1928.
 - 17. Small Mexican clay vase.
 - 18. Carved ivory letter-opener.
- Additional memorabilia is located in the oversize material section of this preliminary listing.*
- VIII. Photographs.
- A. Black and white prints re: BB's career.
 - 1. Proofs of BB. [Env. 1]
 - 2. 34 prints of BB, including:
 - a. "Key West, 1940" (2).

- b. "Lynchburg, 1929" (2).
 - c. "Sante Fe, New Mexico, 1947."
 - d. "Sante Fe, 1939."
 - e. "Bennington, 1938, Shingle Cottage."
 - f. "Bennington, 1938."
 - g. "1941."
 - h. "University of Virginia, 1930."
 - i. "Bennington [illegible] Kick-Off Banquet, Twining Gallery, 2/23/91."
- 2. Print of young BB, with paper copy.
 - 3. 7 prints re: bull-fighting, Seville. [Env. 2]
 - 4. 13 prints re: Holy Week celebration.
- B. Black and white prints re: BB's personal life.
- 1. 10 candid prints of BB, including:
 - a. "Cuernavaca, Mexico, 1950."
 - b. "1939 Froukleis House."
 - 2. 8 prints re: dance performance.
 - 3. 8 prints re: Enrique Huaco and family.
 - 4. 8 prints re: houses, includes "Hebrew Orphan Asylum" (on paper).
 - 5. 1 print of Nick Mayer.
 - 6. 3 unidentified film stills.
 - 7. 12 unidentified prints.
- C. Color prints. [Env. 3]
- 1. 24 prints of BB. [Env. 4]
 - 2. 5 prints of the cat.
 - 3. 18 prints of family and friends, includes Nick Mayer.
 - 4. 3 portraits of "Jodi" and other unknown subjects.
 - 5. 17 prints, miscellaneous subjects (landscape, cars, etc.).
 - 6. 1 print on paper, BB and Nick Mayer, includes postcard (attached).
 - 7. 7 postcards, Granada - La Alhambra.
 - 8. 25 prints from Sotheby's Auctions (Robert Motherwell, Rafael Alberti). [Env. 4]
 - 9. 38 prints from photo album: "Rocky, 1991." [Env. 5]
- An additional color print is located in the Oversize Material section of this preliminary listing.*
- D. Negatives. [Env. 3]
- 1. 1 roll negatives, subject unknown, includes Nick Mayer.
 - 2. Two 2" x 3" negatives, one 3" x 5" negative, subjects unknown.
- E. Photos of notable people.
- 1. "Ben Belitt, Stanley Kunitz, Howard Nemerov - Poetry Symposium, Skidmore College, 4/12/73," black and white, 7" x 9". [Env. 6]
 - 2. BB and Howard Nemerov, black and white, 7" x 9".

3. "Eda Lou Walton, 1935," black and white, 5" x 7".
4. "Carol Channing in chorus-line for *The Bridge*, Bennington 1938," black and white, 3" x 5".
5. Pablo Neruda with BB and others, 3 prints, black and white, 8" x 10".
6. Saul Bellow, black and white, 4" x 6".
7. BB, Howard Nemerov, Mrs. Gerald Ford, [illegible], black and white, 8" x 10".
8. Display case for Pablo Neruda, black and white, 8" x 10".
9. BB, Howard Nemerov, and "Stephen," black and white, 5" x 7", with note to BB from "Stephen," 1998.
10. Martha Graham, California, black and white, 8" x 10".
11. Martha Graham, with signature [illegible], black and white, 8" x 10".
12. "Martha Graham - Frontier," by Barbara Morgan. [Env. 7]

IX. Professional Material.

Box 12

- A. Bound notes / lecture material.
 1. Re: "Religion." [F. 1]
 2. Re: "Study of Intuitive Sensibility." [F. 2]
 3. Re: "The Double Witness." [F. 3]
 4. Re: "Philosophy." [F. 4]
 5. Re: "Literature and Belief." [F. 5]
 6. Re: "Poetry and the Imaginative Process." [F. 6-7]
 7. Re: "Notes on Everyman." [F. 8]
 8. Re: "Translation Workshop 1990." [F. 9]
 9. Re: "The Lyric Mode." [F. 10]
- B. Student recommendations (7 total). [F. 11]
- C. Poetic analyses, includes various poems with holograph notes.
- D. Proposal for student programs, TS, 112 p. [F. 12]
- E. Photocopied articles / reviews re: BB, written by BB and others. [F. 17]

X. Additional Research Material.

- A. Collected Translations of Spanish Texts. [F. 13]
- B. "Hijo de la Mar," by Vincent Aliexandre.
- C. Interviews. [F. 14]

XI. Financial Material.

- A. Invoice, financial correspondence and contract, photocopy of bank check, receipt, retirement information. [F.15-16]

XII. Film and Video.

- A. VHS video cassettes. [No folder]

1. "Ben Belitt: Poetry Reading, Skidmore College - June 1990
Salmagundi Magazine."
 2. "A: Nantucket Notion, B: New Mexico: Adobe Anecdotes."
- B. 8 mm film reels.
1. "Donald Duck."
 2. Untitled.
- XIII Audio.
- A. Reel-to-reel tapes, 1/4" format (7" diameter).
 1. "Nicky's Tape, 12/24/74."
 2. "Muerte De| Camborio, Recorded at 7.5, Mr. Ben Belitt."
- XIV. Oversize Material.
- Pkg. 1 A. Framed degree, University of Virginia.
- B. Poster re: original artwork with BB poem.
- Pkg. 2 C. Mounted color print re: living room.
- D. 2 lecture posters.
- E. Award, University of Virginia Raven Society, 1934.
- Pkgs. 3-11 F. 9 original pieces by BB, including 3 oil paintings and pastel drawings, 1940-1977.
- Pkgs. 12-22 G. 11 drawings, sketches and paintings by various artists.

Belitt, Ben
#14
7/26/04
Preliminary Listing

- I. Photographs.
- Box 13 A. Slides.
1. Re: "Taormina." [F. 1]
 2. Re: "Malaga Granada."
 3. Re: "Mexico."
 4. Re: "Mexico Block Island." [F. 2]
 5. Re: "Rome."
 6. Re: "Florence, Venice, Naples, Capri."
 7. Untitled re: Rome. [F. 3]
 8. Re: "Block Island." [F. 4]
 9. Re: "Fuente Vaqueros, Grawada, Seville." n
- II. Film and Video.
- A. Video cassettes. [No folder]
1. VHS format.
 - a. "Ben Belitt June 1990 - Skidmore College Salmagundi Magazine."
 - b. "Neruda Reaching, Norman Taffed, Ana Ramos, Commonground 9/98."
 2. "Neruda\ Belitt Splendor and Death of Joaquin Murieta," part one and part two, U-Matic format, two tapes.
- C. Film reels [note: stored in Film Vault].
1. "Talk at Hunter Coll."
 2. "Ben Belitt Oral Interp. Lecture, Hunter Coll. 1971."
- III. Audio.
- A. Audio Reels.
1. "Graduation 1964."
 2. "Poetry Reading by Belitt: Author of THE ENEMY Joy 4/25/65 At NYU," three reels.
 3. "NYU 1965?" three reels.
 4. "NYU."
 5. "Musical Setting: Pablo Neruda."
 6. "Reading at NYU 1965?" three reels.
 7. "NYU copy," three reels.
 8. "Bilingual Poetry Reading: Neruda."
 9. "Poetry Reading: Pablo Neruda by Ulises Raul Picco and Ben Belitt; Bennington College 5/11/69."
 10. "Ben Belitt Morris Gray 12/1/65," reel two of two (no one of two).

11. "Bilingual Reading 1. The Loco Bird 2. Soundings," in French and English; author BB, translator Georges Guy.

BOSTON
UNIVERSITY

Belitt, Ben
#14
4/29/09
Preliminary Listing

Added to Box 13

- I. Printed Materials.
 - A. "The Bennington Chapbooks in Literature and Belief: Three 'Spiritual Exercises'," lecture by BB, numbered edition, 29 p., 10/29/85. [Env. 1]